



Gebrauchsanleitung
Szerelési útmutató
Navodila za uporabo

GARDENLINE®

ALUMINIUM-KLAPPPTISCH

ÖSSZECSUKHATÓ ALUMÍNIUMASZTAL

ALUMINIJASTA ZLOŽLJIVA MIZA



Deutsch 03
Magyar 09
Slovenski..... 15

Allgemeines

WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN

Glasplatte mit Spraystone; Spraystone ist ein Stein-Gemisch, das auf Sicherheitsglas aufgesprüht wird. Resultat ist eine Oberfläche in einer Natursteinoptik, die aber empfindlich ist in Bezug auf Gebrauchsspuren.

Gebrauchsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Gebrauchsanleitung gehört zu diesem Aluminium-Klapptisch. Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung. Lesen Sie die Gebrauchsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie den Aluminium-Klapptisch einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Aluminium-Klapptisch führen. Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie den Aluminium-Klapptisch an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Gebrauchsanleitung mit.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Für die private Nutzung im Außenbereich.
- Nicht als Sitzgelegenheit, Trittleiter oder Stehfläche geeignet.
- Keine Haftung für Schäden durch unsachgemäße Benutzung.

Sicherheitshinweise

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Gebrauchsanleitung, auf dem Klapp Tisch oder auf der Verpackung verwendet.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zur Verwendung.



Das Siegel „Geprüfte Sicherheit“ (GS-Zeichen) bescheinigt, dass ein Produkt den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG) entspricht. Das GS-Zeichen zeigt an, dass bei bestimmungsgemäßer und vorhersehbarer Anwendung des gekennzeichneten Produkts die Sicherheit und Gesundheit des Nutzers nicht gefährdet sind. Es handelt sich hierbei um ein freiwilliges Sicherheitszeichen, das der TÜV Rheinland ausgestellt hat.



Befolgen Sie folgende Hinweise:

- Der Artikel ist ausschließlich gemäß seinem bestimmungsgemäßen Gebrauch zu nutzen.
- Prüfen Sie regelmäßig den Zustand und die Funktion des Artikels. Stellen Sie Beschädigungen fest, darf der Artikel nicht mehr benutzt werden.
- Benutzen Sie den Artikel nur auf festen und ebenen Untergründen.
- Achten Sie auf einen sicheren Stand des Artikels.
- Es darf kein Sonnenschirm am Tisch angebracht werden.
- Nur im vollständig ausgeklappten Zustand benutzen, ansonsten Sturzgefahr.
- Maximale Belastbarkeit des Tisches: 50 kg.
- **ACHTUNG!** Quetschgefahr an den Scherstellen.
- Kinder sollten den Artikel nicht auf- und zuklappen. Gefahr des Fingerklemmens.
- Der Artikel darf nicht umgebaut oder modifiziert werden. Hierdurch kann die Funktionsfähigkeit beeinträchtigt werden und Gewährleistungsansprüche verfallen.

Lieferumfang



HINWEIS! **Beschädigungsgefahr!**

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann der Artikel schnell beschädigt werden.

1. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist.



Befolgen Sie folgende Hinweise:

- Der Artikel ist ausschließlich gemäß seinem bestimmungsgemäßen Gebrauch zu nutzen.
- Prüfen Sie regelmäßig den Zustand und die Funktion des Artikels. Stellen Sie Beschädigungen fest, darf der Artikel nicht mehr benutzt werden.
- Benutzen Sie den Artikel nur auf festen und ebenen Untergründen.
- Achten Sie auf einen sicheren Stand des Artikels.
- Es darf kein Sonnenschirm am Tisch angebracht werden.
- Nur im vollständig ausgeklappten Zustand benutzen, ansonsten Sturzgefahr.
- Maximale Belastbarkeit des Tisches: 50 kg.
- **ACHTUNG!** Quetschgefahr an den Scherstellen.
- Kinder sollten den Artikel nicht auf- und zuklappen. Gefahr des Fingerklemmens.
- Der Artikel darf nicht umgebaut oder modifiziert werden. Hierdurch kann die Funktionsfähigkeit beeinträchtigt werden und Gewährleistungsansprüche verfallen.

Lieferumfang



HINWEIS! **Beschädigungsgefahr!**

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann der Artikel schnell beschädigt werden.

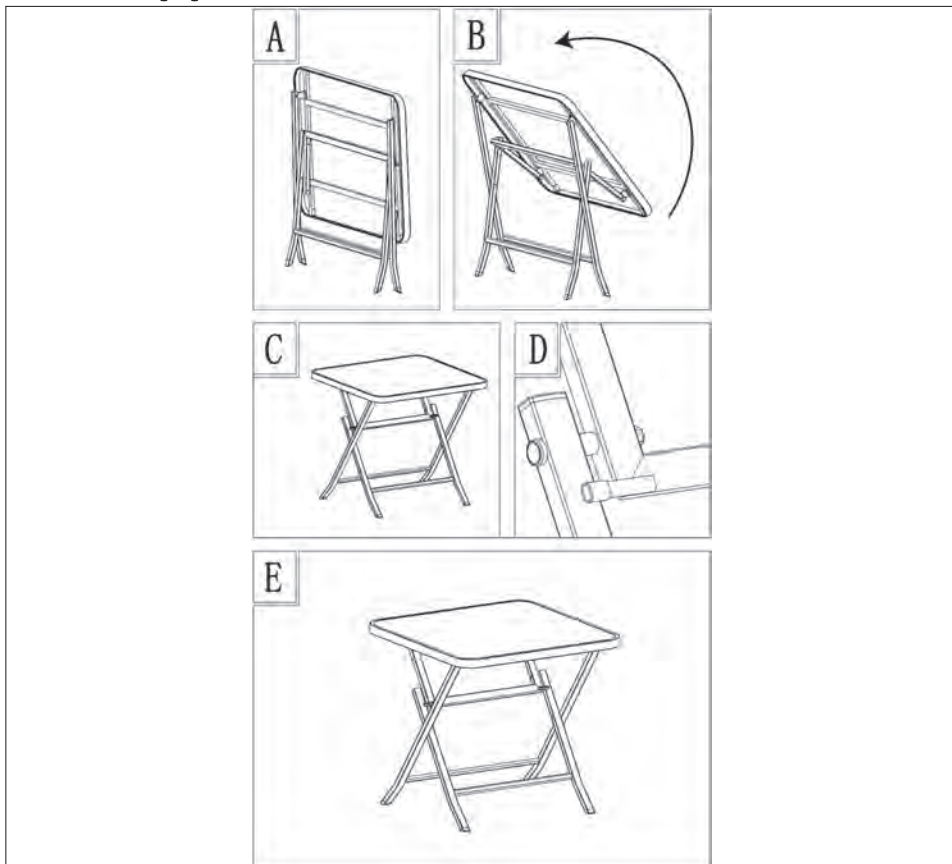
1. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist.

Aufklappen des Tisches

AT

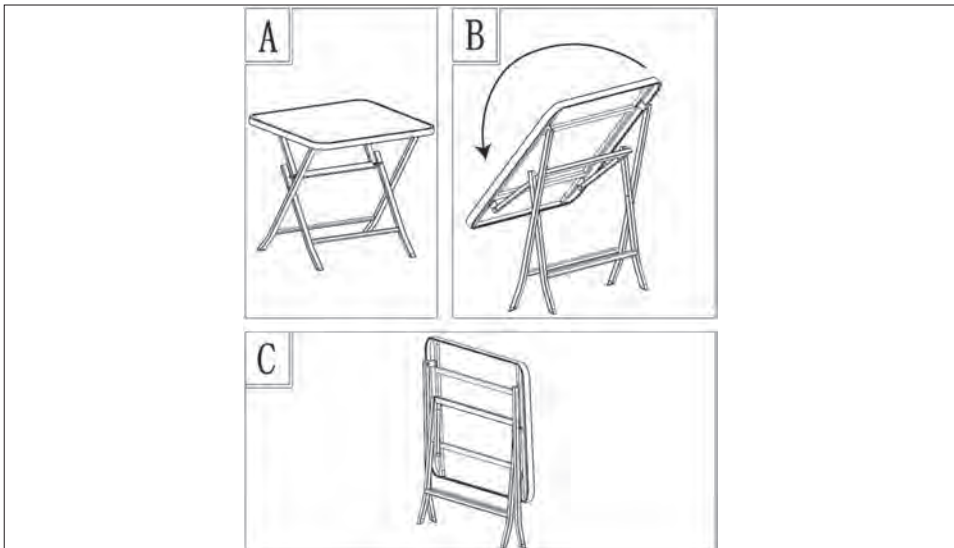
2. Nehmen Sie den Aluminium-Klapptisch aus der Verpackung und kontrollieren Sie, ob der Aluminium-Klapptisch oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie den Aluminium-Klapptisch nicht.
3. Wenden Sie sich an den Hersteller über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse.

Aufklappen des Tisches



Greifen Sie die Tischplatte des zusammengeklappten Tisches an der unteren Tischkante und ziehen Sie diese nach oben bis der Tisch vollständig ausgeklappt ist (**s. Abbildungen A – E**).

Zusammenklappen des Tisches



Greifen Sie die Tischplatte an der Seite des durchgehenden, starren Tischbeins und ziehen Sie sie nach oben bis der Tisch vollständig zusammengeklappt ist (s. **Abbildungen A–C**).

Reinigung und Lagerung

- Stellen Sie den Tisch bei schlechten Witterungsverhältnissen wie z.B. Sturm oder Hagel an einem geschützten Ort unter.
- Zur Reinigung ein feuchtes weiches Tuch verwenden, bei hartnäckigen Verschmutzungen milde Seifenlauge und eine weiche Bürste. Den Tisch auf keinen Fall mit scharfen Reinigungsmitteln, spitzen oder scharfkantigen Gegenständen, einem Hochdruckreiniger oder Dampfstrahler reinigen.
- Den gereinigten und getrockneten Tisch bei längerem Nichtgebrauch und im Winter in einem trockenen, geschützten Raum einlagern.

Praxistipp:

Praxistipp:

Entfernen Sie Flecken bereits im noch flüssigen Zustand!

Eingetrocknete Flecken sind immer sehr aufwendig zu entfernen und können bereits in den Belag eingedrungen sein.

Um Schäden vorzubeugen, seien Sie auch vorsichtig mit Feuer, heißen Gegenständen und hartnäckigen Flüssigkeiten wie Öl, Wein oder Ketchup.

Technische Daten

Maße: 70 x 70 x 74 cm

Max. Belastbarkeit: 50 kg

Általános információk

FONTOS, KÉSŐBBI HIVATKOZÁSOK SZÁMÁRA ŐRIZZE MEG; OLVASSA EL GONDOSAN!

Olvassa el és őrizze meg a használati leírást



Ez a használati leírás ehhez az összecusukható alumíniumasztalhoz tartozik. Fontos információkat tartalmaz az üzembe helyezéshez és a használathoz. Mielőtt használatba venné az összecusukható alumíniumasztalt, olvassa el figyelmesen a használati leírást, különös tekintettel a biztonsági tanácsokra. A használati leírás figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez vagy az összecusukható alumíniumasztal károsodásához vezethet. Őrizze meg a használati leírást a későbbi használathoz. Ha harmadik félnek adja tovább az összecusukható alumíniumasztalt, feltétlenül mellékelje ezt a használati leírást is.

Rendeltetészerű használat

- Magánhasználatra kültéren.
- Nem alkalmas ülőhelynek, létrának vagy állófelületnek.
- A szakszerűtlen használatból eredő károkért nem vállalunk felelősséget.

Biztonsági tanácsok

Jelmagyarázat

A használati leírásban, az alumíniumasztalon vagy a csomagoláson a következő jelzések és figyelmeztetések láthatók.



Ez a figyelmeztető jelkép/jelzőszó közepes kockázattal járó veszélyhelyzetet jelöl, amely halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet, ha figyelmen kívül hagyják.



Ez a figyelmeztető jelkép/jelzőszó közepes kockázattal járó veszélyhelyzetet jelöl, amely halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet, ha figyelmen kívül hagyják.

Fontos tudnivaló!

Ez a jelzőszó lehetséges anyagi károkra figyelmeztet.



Ez a jelkép hasznos kiegészítő információkat nyújt az összeállításhoz vagy használathoz.



A (GS) biztonsági tanúsítás igazolja, hogy a termék megfelel a német termékbiztonsági törvény (ProdSG) követelményeinek. A GS jel azt jelenti, hogy a jelölt termék rendeltetésszerű, helyes használat esetén nem veszélyezteti a felhasználó személyek biztonságát és egészségét. A jel a TÜV Rheinland által kiállított, szabadon használható biztonsági jel.



[FIGYELMEZTETÉS!]

Kövesse az alábbi tanácsokat:

- A terméket kizárólag rendeltetésszerűen használja.
- Rendszeresen ellenőrizze a termék állapotát és működését.
Ha sérüléseket állapít meg, ne használja tovább a terméket.
- Csak szilárd és sík talajon használja a terméket.
- Ügyeljen arra, hogy a termék biztosan álljon.
- Ne erősítsen napernyőt az asztalra.
- Csak teljesen kinyitva használja, különben felborulhat.
- Az asztal maximális terhelhetősége: 50 kg.
- FIGYELEM! Becsípődés veszélye a nyírási helyeken.
- Gyermek ne nyissák ki vagy csukják össze a terméket.
Becsíphetik az ujjukat.
- Ne alakítsa át vagy módosítsa a terméket.

Ezáltal csökkenhet a működési képessége és érvényüket veszthetik a szavatossági igények.

Szállítási terjedelem:



Fontos tudnivaló! Károsodás veszélye!

Ha a csomagolást éles késsel vagy más hegyes eszközzel bontja ki, kellő figyelem híján a termék könnyen megsérülhet.

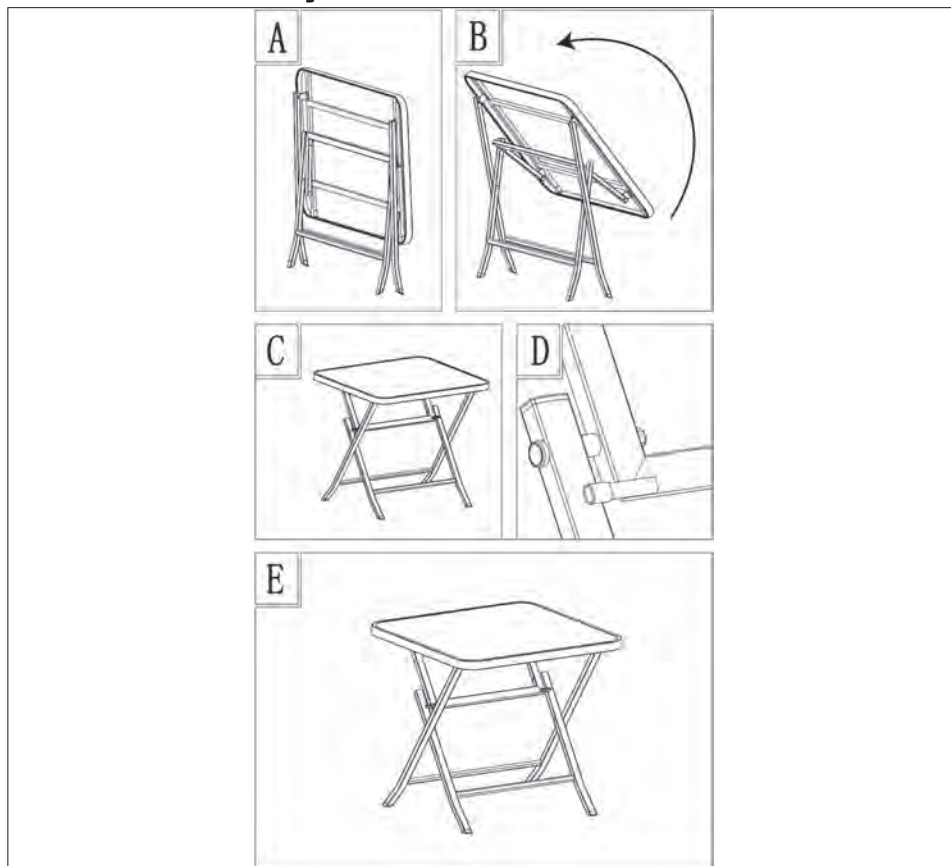
1. Ellenőrizze a csomag teljességét.

Az asztal kinyitása



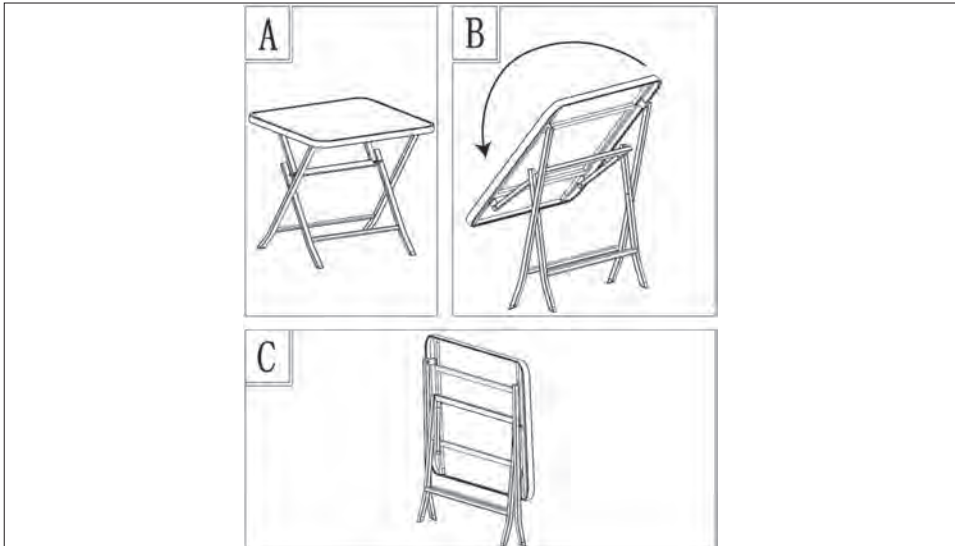
2. Vegye ki az összecukható alumíniumasztalt a csomagolásból és ellenőrizze, hogy az asztal vagy az alkatrészek sérülésmentesek-e. Sérülés esetén ne használja az asztalt.
3. Forduljon a gyártóhoz a garanciakérvényén megadott címen.

Az asztal kinyitása



Fogja meg az összecukott asztal lapját az alsó pereménél, és húzza felfelé, amíg az asztal teljesen kinyílik **(lásd: A–E ábra)**.

Az asztal összecukása



Fogja meg az asztallapot a teljes hosszúságú, merev asztalláb oldalán, és húzza felfelé, amíg az asztal teljesen összecukódik **(lásd: A–C ábra)**.

Tisztítás és tárolás

- Rossz időjárási viszonyok, mint pl. vihar vagy jégeső esetén állítsa az asztalt védett helyen fedél alá.
- Tisztításhoz használjon nedves, puha kendőt, makacs szennyeződéseknel enyhe szappanos vizet és puha kefét. Semmi esetre se tisztítsa az asztalt erős tisztítószerrel, hegyes vagy éles szélű tárgyakkal, nagynyomású tisztítóeszközzel vagy gőzös tisztítóberendezéssel.
- Ha hosszabb ideig nem használja az asztalt, valamint télen, raktározza a megtisztított és száraz asztalt száraz, védett helyiségben.

Műszaki adatok



Műszaki adatok

Méretek: 70 x 70 x 74 cm
Maximális terhelhetőség: 50 kg

Splošno

Pomembno, Shranite Za Poznejšo Uporabo: Skrbno Preberite Steklena plošča s Spraystoneom; Spraystone je kamena mešanica, ki se poprši po varnostnem steklu. Rezultat je površina v videzu naravnega kamna, ki pa je sicer bolj občutljiva na sledi uporabe.

Preberite in shranite navodila za uporabo



Ta navodila za montažo sodijo k tej aluminijasti stekleni mizi. Vsebujejo pomembne informacije za vklop in uporabo naprave. Pred uporabo aluminijaste zložljive mize pozorno preberite navodila za uporabo, predvsem varnostne napotke. Neupoštevanje teh navodil lahko vodi do hudih poškodb ali škode na aluminijasti zložljivi mizi. Hranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo. Če aluminijasto zložljivo mizo izročite drugi osebi, ji morate obvezno izročiti tudi ta navodila za uporabo.

Pravilna uporaba

- Za zasebno uporabo na prostem in v bivalnem območju.
- Ni primerno za sedenje, kot lestev ali stojna površina.
- Ne prevzemamo odgovornosti za škodo zaradi napačne uporabe.

Varnostni napotki

Razlaga znakov

V teh navodilih za uporabo, na zložljivi mizi ali na embalaži so uporabljeni naslednji simboli in signalne besede.



Ta signalni simbol/beseda označuje nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, ki lahko, če je ne preprečite, vodi do smrtnih ali hudih poškodb.



Ta signalni simbol/beseda označuje nevarnost z nižjo tveganja, ki lahko, če je ne preprečite, vodi do manjših ali zmernih poškodb.



Ta signalna beseda opozarja pred morebitno gmotno škodo.



Ta simbol označuje koristne dodatne informacije o sestavi ali uporabi.



Znak preverjene varnosti (GS) potrjuje, da izdelek izpolnjuje zahteve nemškega zakona o varnosti izdelkov (ProdSG). Znak GS pomeni, da ob namenski in predvideni uporabi označenega izdelka nista ogrožena varnost in zdravje uporabnika. Varnostni znak je prostovoljno pridobljen, izdala pa ga je družba TÜV Rheinland.



Upoštevajte naslednje napotke:

- Artikel je treba uporabljati samo v skladu z njegovo namensko uporabo.
- Redno preverjajte stanje in funkcijo artikla. Če opazite poškodbe, artikla ni več dovoljeno uporabljati.
- Artikel uporabljajte samo na čvrsti in ravni podlagi.
- Bodite pozorni na varen položaj artikla.
- Na mizo ni dovoljeno pritrditi senčnika.
- Uporabljajte samo v povsem razklopljenem položaju, ker sicer obstaja nevarnost padca.
- Največja nosilnost mize: 50 kg
- POZOR! Nevarnost zmečkanin na strižnih mestih.
- Otroci ne smejo mize razklapljati in sklapljati. Nevarnost uščipnjenja prstov.
- Artikla ni dovoljeno predelovati ali spreminjati. To lahko vpliva na njegovo funkcionalnost, s čimer preneha tudi garancija.

Obseg dobave



NAPOTEK!

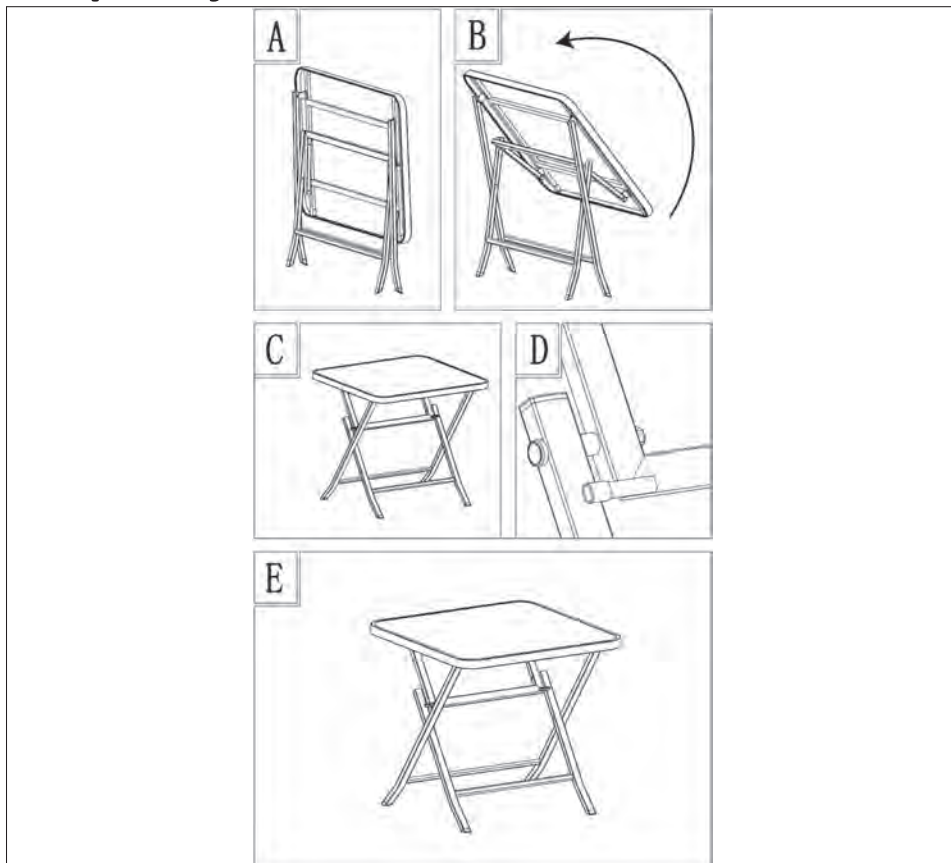
Nevarnost poškodb!

Če embalaže ne odprete previdno, se lahko artikel poškoduje. Pri odstranjevanju embalaže ne uporabljajte ostrih ali koničastih predmetov.

1. Preverite popolnost prodajnega kompleta.
2. Vzemite aluminijasto zložljivo mizo iz embalaže in preverite, ali aluminijasta zložljiva miza ali njeni posamezni deli kažejo znake poškodb. Če opazite poškodbe, ne uporabljajte aluminijaste zložljive mize.

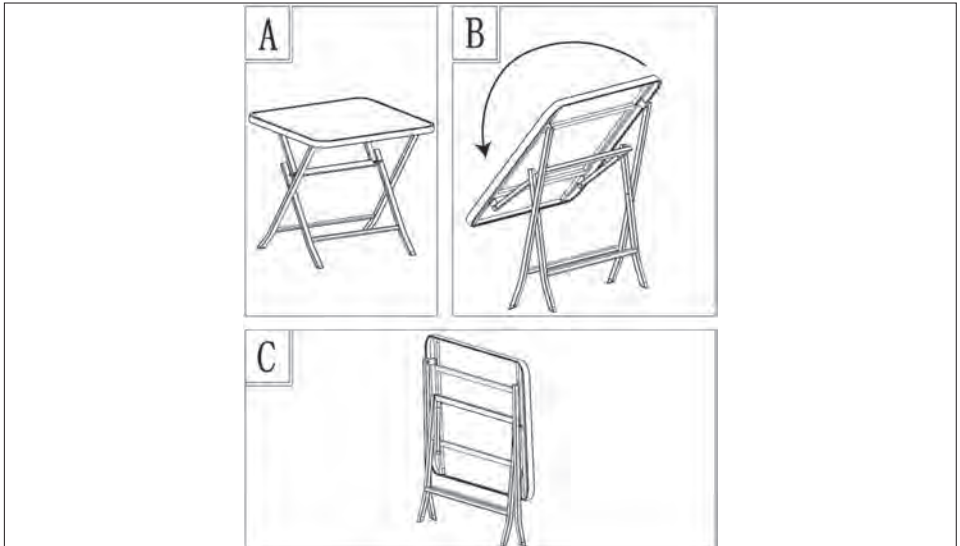
3. Stopite v stik s proizvajalcem preko servisnega naslova, navedenega na garancijskem listu.

Razpiranje mize



Mizno ploščo zložene mize primite za spodnji rob mize in povlecite navzgor, dokler se miza povsem ne razpre (**glejte slike A–E**).

Zlaganje mize



Mizno ploščo primite na strani togih nog mize in povlecite navzgor, dokler se miza povsem ne zloži (**glejte slike A–C**).

Čiščenje in shranjevanje

- Pri slabih vremenskih razmerah, kot je npr. neurje ali toča, mizo pospravite na zaščiteno mesto.
- Za čiščenje uporabite vlažno, mehko krpo, pri trdovratni umazaniji pa blago milnico in mehko krtačo. Mize nikakor ne čistite z ostrimi čistili, koničastimi ali ostrimi predmeti, visokotlačnim čistilnikom ali parnim čistilnikom.
- Očiščeno in suho mizo pri daljši neuporabi in pozimi spravite na suho, zaščiteno mesto.

Napotek iz prakse:

SI

Napotek iz prakse:

Madeže odstranite še, ko so v tekočem stanju!

Zasušene madeže je vedno težje odstraniti in lahko prodrejo v podlago.

Da preprečite škodo, bodite previdni tudi z ognjem, vročimi predmeti in trdovratnimi tekočinami, kot so olje, vino in kečap..

Tehnični podatki

Mere: 70 x 70 x 74 cm

Najv. nosilnost: 50 kg



AT

Vertrieben durch:

HU

Származási hely: Kína

Gyártó:

SI

Distributer:

EIE IMPORT GMBH
HOFER STRASSE 5
4642 SATTLEDT
AUSTRIA

KUNDENDIENST • ÜGYFÉLSZOLGÁLAT •
POPRODAJNA PODPORA

90374

Bitte wenden Sie sich an Ihre HOFER-Filiale.
Kérjük forduljon a magyarországi ALDI áruházakhoz.
Prosimo, oglasite se v v vam najbližji HOFERjevi poslovalnici.

MODELL / A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA / IZDELEK:
AFT19 04/2020

3

**JAHRE GARANTIE
ÉV JÓTÁLLÁS
LETA GARANCIJE**